

Prefacio

China es uno de los países más antiguos del mundo, y la nación china es una gran nación con una historia civilizatoria de más de cinco mil años. Mediante intercambios, interacciones e integración a largo plazo, los pueblos de todos los grupos étnicos de China han expandido conjuntamente el vasto territorio de la patria, han creado conjuntamente un país multiétnico unificado, han escrito conjuntamente una gloriosa historia de China, han creado conjuntamente una espléndida cultura china y han cultivado conjuntamente un gran espíritu nacional, forjando así una comunidad con un futuro compartido, caracterizada por lazos de sangre, creencias compartidas, cultura común, interdependencia económica y estrechos lazos emocionales.

Después de 1840, la China feudal se transformó gradualmente en un país semicolonial y semifeudal. Los pueblos de todos los grupos étnicos de China mantuvieron firmemente la creencia de que el territorio era indivisible, que la nación debía sobrevivir, que el pueblo debía permanecer unido y que la civilización debía perdurar, logrando así una gran transformación de la nación china, pasando de un estado de apacibilidad a uno de autoconciencia en la heroica lucha por la salvación nacional y la resistencia contra la agresión extranjera.

El Partido Comunista de China es la vanguardia de la clase obrera china y, al mismo tiempo, la vanguardia del pueblo y la nación chinos. Siempre ha considerado la búsqueda de la felicidad del pueblo chino y la revitalización de la nación china como su aspiración y misión originales. Ha unido y liderado a los pueblos de todos los grupos étnicos del país para lograr la independencia nacional y la liberación popular, estableció la República Popular China, garantizó que todos los grupos étnicos obtuvieran

verdaderamente la igualdad de derechos políticos y se convirtieran conjuntamente en dueños de su propio país, y logró la unidad y la lucha comunes, así como la prosperidad y el desarrollo comunes de todos los grupos étnicos. Ha emprendido con creatividad un camino correcto, con características chinas, para resolver los problemas étnicos, y el rostro de la nación china ha experimentado una transformación histórica.

A medida que el socialismo con características chinas entra en una nueva era, el Partido Comunista de China se ha adherido a la combinación de la teoría étnica marxista con las realidades específicas de los problemas étnicos de China y con su destacada cultura tradicional. Ha adoptado la creación de un fuerte sentido de comunidad para la nación china como el eje central de su labor étnica y de toda su labor en las zonas de minorías étnicas. Esto ha dado forma al pensamiento fundamental del Partido Comunista de China sobre el fortalecimiento y la mejora de la labor étnica, abriendo un nuevo campo para la sinización y modernización de la teoría étnica marxista y logrando hitos históricos en la construcción de una comunidad para la nación china.

La nación china es una familia diversa pero unida, compuesta por diversos grupos étnicos. La unidad étnica es fundamental para todos los grupos étnicos de nuestro país. Lograr la gran revitalización de la nación china es el anhelo común de todos los hijos e hijas de China, y salvaguardar la unidad nacional y promover la solidaridad y el progreso étnicos es responsabilidad común de todo el pueblo chino.

Todas las personas de todos los grupos étnicos del país, todos los órganos estatales y las fuerzas armadas, todos los partidos políticos y organizaciones sociales, y todas las empresas e instituciones deben, de conformidad con la Constitución y las leyes, asumir como tarea común la creación de un fuerte sentido de comunidad para la

nación china y la promoción de la construcción de una comunidad para la nación china, centrarse en los intereses fundamentales y generales de la nación china, tomar como rumbo el fortalecimiento de los intereses comunes, salvaguardar, consolidar y desarrollar relaciones étnicas socialistas iguales, unidas, de apoyo mutuo y armoniosas, promover la causa de la unidad étnica y el progreso con alta calidad, promover la modernización al estilo chino a través de la gran unidad de la nación china, y unirse y esforzarse por la construcción integral de un país socialista moderno y el avance integral de la gran revitalización de la nación china.

Capítulo 1 Disposiciones generales

Artículo 1. La presente Ley se formula de conformidad con la Constitución con el fin de promover la unidad y el progreso nacional, fortalecer el sentido de comunidad de la nación china, impulsar la construcción de la comunidad nacional china y promover la realización del gran rejuvenecimiento de la nación china.

Artículo 2 La causa de la unidad y el progreso étnicos se adhiere al liderazgo general del Partido Comunista de China, enarbola la gran bandera del socialismo con características chinas, defiende el marxismo-leninismo, el pensamiento de Mao Zedong, la teoría de Deng Xiaoping, el importante pensamiento de las "Tres Representaciones" y la perspectiva científica del desarrollo, implementa plenamente el pensamiento de Xi Jinping sobre el socialismo con características chinas para una nueva era, consolida la base ideológica y política común para la unidad y la lucha de todos los grupos étnicos, sigue inquebrantablemente el camino correcto para resolver los problemas étnicos con características chinas y reúne fuerzas para construir un país fuerte y lograr la revitalización nacional.

Artículo 3 Para forjar un fuerte sentido de comunidad para la nación china, debemos guiar a las personas de todos los grupos étnicos para que establezcan firmemente el concepto de una comunidad con un futuro compartido, honor y deshonra compartidos, vida y muerte compartidas y destino compartido, a fin de fortalecer la cohesión de la nación china.

Artículo 4. Para impulsar la construcción de una comunidad de futuro compartido para la nación china, debemos coordinar el desarrollo económico, político, cultural, social y ecológico, lograr de manera integral la prosperidad y el desarrollo comunes de todos los grupos étnicos, garantizar que todos los grupos étnicos sean dueños de su propio destino, construir un hogar espiritual compartido para la nación china, promover la integración integral y los amplios intercambios e interacciones entre todos los grupos étnicos, salvaguardar conjuntamente el hogar ecológico de la coexistencia armoniosa entre la humanidad y la naturaleza, y promover que la nación china se convierta en una comunidad de futuro compartido con un mayor grado de identidad y una cohesión más fuerte.

Artículo 5. Todos los ciudadanos de la República Popular China son iguales ante la ley.

En la República Popular China, todas las nacionalidades son iguales. Se prohíbe la discriminación y la opresión contra cualquier nacionalidad.

Artículo 6. El sentido de comunidad entre los ciudadanos chinos es el fundamento de la unidad nacional. El Estado defiende los principios de fomento de los valores comunes, respeto y aceptación de las diferencias, promoción de la asistencia mutua y la coexistencia armoniosa entre todos los grupos étnicos, y salvaguarda de la gran unidad de la nación china. Se prohíben las acciones que atenten contra la unidad nacional o generen división en el país.

Artículo 7. El Estado promueve la unidad y la lucha comunes, la prosperidad y el desarrollo comunes de todos los grupos étnicos, promueve el desarrollo coordinado de la civilización material, política, cultural, social y ecológica, e impulsa de manera integral el desarrollo y el progreso de la nación china.

Artículo 8. El Estado defiende y mejora el sistema de autonomía étnica regional y salvaguarda la unidad nacional y la solidaridad étnica.

Artículo 9 El Estado se adhiere a la gobernanza de los asuntos étnicos de conformidad con la ley, protege los derechos e intereses legítimos de todos los grupos étnicos de conformidad con la ley, fortalece la publicidad y la educación sobre la Constitución y las leyes, mejora la conciencia nacional, la conciencia cívica y la conciencia del estado de derecho de todos los grupos étnicos, salvaguarda la unidad, la dignidad y la autoridad del estado de derecho socialista, y promueve la modernización del sistema de gobernanza de los asuntos étnicos y la capacidad de gobernanza en el marco del estado de derecho.

Artículo 10. Los ciudadanos de la República Popular China tienen la obligación de salvaguardar la unidad nacional y la solidaridad de todas las nacionalidades, y deben salvaguardar la soberanía nacional, la seguridad y los intereses de desarrollo.

La causa de la unidad y el progreso nacionales no debe ser obstaculizada por fuerzas externas. Nos oponemos enérgicamente a todo acto de difamación, calumnia, contención, represión, infiltración y sabotaje contra la República Popular China bajo el pretexto de la etnia, la religión o los derechos humanos.

Capítulo dos: Construyendo un hogar espiritual compartido

Artículo 11. El Estado se adhiere a la guía de los valores fundamentales socialistas, profundiza la educación en patriotismo, colectivismo y socialismo, orienta a las personas de todos los grupos étnicos para que promuevan el espíritu nacional con el patriotismo como eje central y el espíritu de la época con la reforma y la innovación como eje central, y fortalece su identificación con la gran patria, la nación china, la cultura china, el Partido Comunista de China y el socialismo con características chinas.

Artículo 12 El Estado organiza y lleva a cabo actividades de divulgación y educación sobre la historia del Partido Comunista de China, la historia de la Nueva China, la historia de la reforma y la apertura, la historia del desarrollo socialista y la historia del desarrollo de la nación china, y guía a las personas de todos los grupos étnicos para que establezcan firmemente puntos de vista correctos sobre el país, la historia, la etnia, la cultura y la religión.

Los ciudadanos de la República Popular China deben fortalecer su sentido de identidad nacional, heredar y promover el espíritu de patriotismo y salvaguardar la dignidad de los símbolos y emblemas nacionales, como la bandera nacional, el himno nacional y el emblema nacional.

Artículo 13. El Estado desarrolla una cultura socialista avanzada, promueve la cultura revolucionaria, hereda la refinada cultura tradicional china y guía a las personas de todos los grupos étnicos para que mejoren su identificación con la cultura china y fortalezcan su confianza en ella.

Las destacadas culturas tradicionales de todos los grupos étnicos son parte integral de la cultura china. El Estado se compromete a guiar la transformación creativa y el desarrollo innovador de las culturas tradicionales de todos los grupos étnicos dentro de la cultura

socialista avanzada, y apoya la promoción y difusión de la cultura tradicional china más destacada.

Los gobiernos populares de todos los niveles deben fortalecer la excavación, la protección y la utilización racional de los diversos recursos culturales que reflejan la formación y el desarrollo de la comunidad nacional china, tales como reliquias culturales y sitios históricos, edificios tradicionales, ciudades, pueblos y aldeas famosas, manzanas históricas, aldeas tradicionales y patrimonio cultural inmaterial.

Artículo 14. El Estado establecerá y destacará los símbolos de la cultura china y la imagen de la nación china que son compartidos por todos los grupos étnicos, y promoverá la construcción de un sistema de símbolos de la civilización china basándose en el patrimonio cultural y natural de la nación china.

Los gobiernos populares de todos los niveles deben alentar y apoyar la expresión y exhibición de los símbolos culturales chinos y la imagen de la nación china en las instalaciones públicas, la planificación y el diseño arquitectónico, las exposiciones en zonas turísticas, la denominación de lugares y las actividades públicas.

Los ciudadanos de la República Popular China deberán defender la imagen de la nación china, respetar la historia de su formación y desarrollo, y no deberán insultarla, denigrarla ni profanarla.

Artículo 15. El Estado promoverá y popularizará integralmente la lengua y la escritura nacionales comunes. Ninguna organización ni persona podrá impedir que los ciudadanos aprendan y utilicen la lengua y la escritura nacionales comunes.

Las escuelas y demás instituciones educativas utilizan el idioma y la escritura nacionales como base para la enseñanza. El Estado promueve que los niños en edad preescolar aprendan mandarín y

que los adolescentes que finalizan la educación obligatoria tengan un conocimiento básico del idioma y la escritura nacionales.

Los órganos estatales deberán utilizar la lengua y el alfabeto nacionales como idioma oficial. Cuando la legislación pertinente exija el uso de lenguas y alfabetos minoritarios para la expedición de documentos, se deberán proporcionar simultáneamente la versión en la lengua y el alfabeto nacionales y la versión en la lengua y el alfabeto minoritarios.

Cuando los órganos estatales, las organizaciones sociales, las empresas, las instituciones públicas y otras organizaciones sociales necesiten utilizar tanto el idioma y la escritura nacionales comunes como los idiomas y escrituras minoritarios en lugares públicos, deben hacer hincapié en el idioma y la escritura nacionales comunes en términos de posición y orden.

El Estado respeta y protege el aprendizaje y el uso de las lenguas y escrituras minoritarias, promueve la estandarización, la normalización y la informatización de dichas lenguas y escrituras, y apoya la protección, la recopilación, la investigación y la utilización de los libros antiguos de los grupos minoritarios.

Artículo 16. Todos los niveles y tipos de escuelas y demás instituciones educativas deberán integrar el requisito de forjar un fuerte sentido de comunidad para la nación china a lo largo de todo el proceso educativo e incorporarlo a un sistema educativo que combine la enseñanza en el aula, la práctica social, la educación temática y la educación en línea.

Todas las escuelas y demás instituciones educativas de todos los niveles deberán utilizar libros de texto elaborados a nivel nacional, de conformidad con la normativa nacional vigente. Los departamentos administrativos de educación deberán incorporar el

requisito de fortalecer el sentido de comunidad de la nación china en la elaboración y revisión de los libros de texto.

La administración educativa del Consejo de Estado, los departamentos de asuntos étnicos y otros departamentos pertinentes organizan la recopilación de una serie de libros de texto o lecturas sobre el tema de la nación china como comunidad.

Artículo 17. El Estado promueve la construcción del sistema independiente de datos históricos, el sistema discursivo y el sistema teórico de la comunidad nacional china, y apoya a las universidades, instituciones de investigación y otras unidades para fortalecer la investigación sobre los principales temas fundamentales de la comunidad nacional china, interpretar la historia y el significado del patrón pluralista e integrado de la nación y la civilización chinas, y revelar los principios, teorías y filosofías de la formación y el desarrollo de la nación china.

El Estado apoya el cultivo de talentos para la investigación teórica sobre la comunidad nacional china, optimiza la configuración y la organización de las disciplinas y las especializaciones, promueve la construcción del sistema disciplinario y fortalece la creación de instituciones de investigación sobre la comunidad nacional china.

El Estado apoya la construcción de plataformas de intercambio académico para la nación china como comunidad, y promueve los intercambios y la cooperación entre círculos académicos chinos y extranjeros, organizaciones no gubernamentales y centros de investigación.

Artículo 18 El Estado incorporará la educación para fortalecer el sentido de comunidad de la nación china en el sistema de educación nacional, la formación de cuadros y la educación social.

Los gobiernos populares de todos los niveles deben aprovechar al máximo los recursos de la destacada cultura tradicional china, la historia revolucionaria y los diversos recursos que encarnan los logros de la construcción del socialismo con características chinas, y adoptar diversas formas, de acuerdo con las condiciones locales, para llevar a cabo ampliamente una educación que fortalezca el sentido de comunidad de la nación china.

Artículo 19. Los medios de comunicación, como periódicos, radio y televisión, así como las editoriales y los proveedores de servicios de internet, llevarán a cabo labores de publicidad, información y difusión de logros relacionadas con el fortalecimiento del sentido de comunidad de la nación china y la promoción de la construcción de la comunidad nacional china.

El Estado promueve el desarrollo de las capacidades de comunicación internacional, apoya el desarrollo de los intercambios culturales con el extranjero, explica la historia de la nación china y la teoría de la nación china como comunidad, difunde la práctica y los logros de la construcción de la nación china como comunidad, promueve una mejor comprensión y conocimiento de la nación y la cultura chinas en el mundo, y fomenta los intercambios y el aprendizaje mutuo entre las civilizaciones humanas.

Artículo 20. Los gobiernos populares de todos los niveles promoverán la integración del requisito de forjar un fuerte sentido de comunidad para la nación china en la construcción de las familias, la educación familiar y las tradiciones familiares.

Los padres u otros tutores de menores deberán cumplir con sus responsabilidades en materia de educación familiar conforme a la ley, educar y guiar a los menores para que amen al Partido Comunista de China, a la patria, al pueblo y a la nación china, e inculcarles el concepto de la nación china como una sola familia. No

deberán inculcarles ideas que atenten contra la unidad y el progreso nacionales.

Artículo 21. *El Estado apoya a la Región Administrativa Especial de Hong Kong y a la Región Administrativa Especial de Macao en la realización de actividades educativas sobre la historia de la nación china, la cultura china y las condiciones nacionales, y orienta a los compatriotas de la Región Administrativa Especial de Hong Kong y de la Región Administrativa Especial de Macao para que salvaguarden conscientemente la soberanía nacional, la seguridad y los intereses de desarrollo.*

El Estado promueve los intercambios y la cooperación económicos y culturales a través del estrecho, profundiza el desarrollo integrado de diversos campos a ambos lados del estrecho, refuerza el sentimiento de pertenencia, identidad y honor de los compatriotas taiwaneses hacia la nación china, promueve la herencia y promoción conjunta de la cultura china por parte de los compatriotas de ambos lados del estrecho y fortalece la comprensión de que todos pertenecemos a la nación china y somos chinos.

El país fortalece sus lazos e intercambios con los chinos que viven en el extranjero y los apoya en la promoción de la cultura china, así como en la facilitación de intercambios culturales y la cooperación entre China y otros países.

Capítulo tres: Fomentar la interacción, el intercambio y la integración.

Artículo 22 *Los gobiernos populares de nivel de condado o superior deberán elaborar planes generales para el desarrollo económico y social y la asignación de recursos públicos, promover la construcción de entornos comunitarios interconectados y mejorar las condiciones sociales para que las personas de todos los grupos étnicos vivan,*

estudien, construyan, compartan, trabajen y disfruten de la vida juntas.

Artículo 23. Los gobiernos populares locales a nivel de condado o superior deberán incorporar el requisito de forjar un fuerte sentido de comunidad para la nación china en todo el proceso de planificación urbana, construcción, gobernanza y servicios, y mejorar las políticas y medidas de trabajo étnico urbano que sean amigables, inclusivas e integradas de acuerdo con las condiciones locales.

Los gobiernos populares locales de todos los niveles deberán, en función de las condiciones locales, adoptar medidas específicas en áreas como el desarrollo urbano y rural, la gestión de la población, las políticas de vivienda, el empleo y el emprendimiento, y los servicios sociales para promover la unidad y la integración entre todos los grupos étnicos.

Los gobiernos locales populares de todos los niveles deben organizar y orientar a las personas de todos los grupos étnicos para que participen en la construcción de la comunidad, la gobernanza comunitaria y las actividades comunitarias, apoyar a las unidades y organizaciones pertinentes en la prestación de servicios sociales y promover la coexistencia armoniosa entre las personas de todos los grupos étnicos.

Artículo 24. Los gobiernos populares de nivel de condado o superior deberán fortalecer la construcción conjunta y el intercambio de información de las plataformas de servicios de flujo de población entre las áreas de minorías étnicas y entre las áreas de minorías étnicas y otras áreas, mejorar las capacidades de cooperación y elevar el nivel de conveniencia de los servicios gubernamentales interregionales.

Artículo 25. Los gobiernos populares de nivel de condado o superior deberán, de conformidad con la ley, proteger los derechos e intereses legítimos de los ciudadanos que trabajan o inician negocios en áreas de minorías étnicas o entre áreas de minorías étnicas y otras áreas, apoyar la capacitación en leyes, reglamentos y políticas, el idioma y la escritura comunes nacionales y habilidades vocacionales, y proporcionar servicios tales como orientación vocacional y colocación laboral.

Artículo 26 El departamento administrativo de educación del Consejo de Estado y los gobiernos populares provinciales apoyarán la matriculación bidireccional interregional de estudiantes por parte de las universidades en áreas de minorías étnicas y otras áreas, y fortalecerán la cooperación en el cultivo de talentos.

El departamento de administración educativa del Consejo de Estado y los gobiernos populares locales, a nivel de condado o superior, deberían fomentar y apoyar los intercambios entre docentes de zonas con minorías étnicas y otras zonas.

Los centros educativos de todos los niveles y de todo tipo, así como otras instituciones educativas, deben, de acuerdo con las características de los centros y de los alumnos, promover el aprendizaje, la convivencia, el crecimiento y el progreso comunes de los estudiantes de todos los grupos étnicos.

Artículo 27. Los gobiernos populares de todos los niveles apoyarán a las escuelas, organizaciones de masas y otras organizaciones sociales para que utilicen los recursos históricos y culturales de la formación y el desarrollo de la comunidad nacional china para llevar a cabo actividades de intercambio, tales como prácticas sociales interregionales, viajes de estudio y visitas para jóvenes, con el fin de fortalecer su orgullo nacional y su confianza en sí mismos.

Artículo 28. Los gobiernos populares de todos los niveles alentarán y apoyarán a los voluntarios y a las organizaciones de servicio voluntario para promover los intercambios, la cooperación y la asistencia mutua entre personas de todos los grupos étnicos en diversas actividades de servicio voluntario.

Artículo 29. El Estado promueve el aprendizaje mutuo y la integración entre las culturas de todos los grupos étnicos, y los alienta a apreciar las destacadas tradiciones culturales de cada uno y a aprender sus lenguas y escrituras. Los gobiernos populares de todos los niveles apoyarán a los trabajadores culturales y a las unidades pertinentes en la creación y exhibición de obras literarias y artísticas que encarnen el patrimonio cultural chino y reflejen los intercambios y la integración entre todos los grupos étnicos.

Los gobiernos populares de todos los niveles deben apoyar a las unidades de servicios culturales públicos, como bibliotecas, museos, centros culturales (estaciones), salas conmemorativas, galerías de arte, museos de ciencia y tecnología, palacios culturales de los trabajadores y palacios de la juventud, en la realización de exposiciones y actividades de intercambio que reflejen la historia de la nación china y la prosperidad y el desarrollo del país.

Los gobiernos populares de todos los niveles deberían aprovechar los ricos recursos culturales, deportivos y de otra índole de la nación china para fomentar y apoyar la celebración de actividades de intercambio, como festivales tradicionales chinos, eventos culturales populares y deportivos que sean populares y agradables para personas de todos los grupos étnicos.

Artículo 30. El Estado aprovechará al máximo el papel positivo del sector turístico en la promoción de los intercambios y la integración entre todos los grupos étnicos, promoverá la integración profunda y el desarrollo de la cultura y el turismo, y desarrollará rutas

turísticas y productos culturales y creativos que contribuyan a la promoción de la cultura china.

Los departamentos de asuntos étnicos de los gobiernos populares a nivel de condado o superior, en colaboración con los departamentos de cultura y turismo, los departamentos de reliquias culturales y otros departamentos pertinentes, estandarizarán el contenido de las exposiciones, muestras y explicaciones, basándose en la teoría de la nación china como comunidad y en materiales históricos.

Artículo 31. El Estado apoya el uso de tecnologías modernas como Internet, macrodatos e inteligencia artificial para realizar actividades de intercambio, y alienta y guía a los proveedores de productos y servicios en línea a crear y difundir obras e información que encarnen la gran unidad de la nación china, creando así un entorno en línea armonioso que propicie el fortalecimiento del sentido de comunidad para la nación china. Ninguna organización ni persona podrá crear ni difundir información que contenga odio étnico, discriminación étnica u otro contenido que atente contra la unidad y el progreso étnicos, ya sea en forma de texto, imágenes, audio o video.

Los operadores de red deberán reforzar la gestión de la información publicada por sus usuarios. Si detectan información que atente contra la unidad y el progreso nacionales, tal como se estipula en el párrafo anterior, deberán interrumpir inmediatamente su transmisión, adoptar medidas como su eliminación para evitar su difusión, conservar los registros pertinentes e informar a las autoridades competentes.

Capítulo cuatro: Promover la prosperidad y el desarrollo comunes.

Artículo 32 El Estado aplicará la nueva filosofía de desarrollo, apoyará a las zonas de minorías étnicas en la profundización integral de la reforma y la apertura, integrándolas plenamente en

la estrategia nacional de desarrollo, mejorando sus capacidades de autodesarrollo, acelerando el desarrollo de alta calidad en las zonas de minorías étnicas, promoviendo la prosperidad común entre todos los grupos étnicos y haciendo avanzar a todos los grupos étnicos hacia la modernización socialista.

Artículo 33 Los planes, programas, políticas y medidas formulados e implementados por los gobiernos populares a nivel de condado o superior y sus departamentos pertinentes en el ámbito del desarrollo económico y social deberán contribuir a fortalecer el sentido de comunidad de la nación china y promover la construcción de la comunidad nacional china, contribuir a salvaguardar la unidad nacional y oponerse al separatismo, y contribuir a mejorar el sustento de la población y a unir los corazones de la gente.

Artículo 34 El Estado promueve el desarrollo regional coordinado, mejora el mecanismo de desarrollo regional integrado y las políticas de apoyo regional diferenciadas, y mejora los mecanismos de asistencia y cooperación, como el apoyo de contraparte y la cooperación este-oeste.

El Estado apoya a las zonas de minorías étnicas para que armonicen su desarrollo y seguridad con su posicionamiento funcional regional, y para que asuman sus responsabilidades y desempeñen un papel fundamental en la salvaguarda de la seguridad fronteriza nacional, la seguridad de los recursos y la energía, la seguridad alimentaria y la seguridad ecológica.

El Estado apoya a las regiones de minorías étnicas para que aprovechen sus propias ventajas al servicio de la construcción de un nuevo modelo de desarrollo, con el ciclo interno como pilar fundamental y los ciclos interno e internacional reforzándose

mutuamente, y para integrarse profundamente en la Iniciativa de la Franja y la Ruta de alta calidad.

Artículo 35 Los departamentos pertinentes del Consejo de Estado y los gobiernos populares locales a nivel de condado o superior deberán fortalecer la construcción de infraestructuras como transporte, energía, recursos hídricos, información y logística, y promover la interconexión entre las zonas de minorías étnicas y otras regiones.

Artículo 36. El Estado construirá un sistema industrial moderno, desarrollará nuevas fuerzas productivas de acuerdo con las condiciones locales, promoverá la construcción de mecanismos de cooperación industrial regional y de reparto de beneficios de manera ordenada, y apoyará a las zonas de minorías étnicas para que desempeñen plenamente su papel en la optimización de la organización de las cadenas industriales y de suministro regionales y en la promoción de la construcción de un mercado nacional unificado.

Los departamentos pertinentes del Consejo de Estado y los gobiernos populares locales a nivel de condado o superior deben apoyar a las zonas de minorías étnicas para que aprovechen sus recursos naturales y utilicen la ciencia y la tecnología modernas para desarrollar industrias distintivas y ventajosas como la agricultura, la silvicultura, la ganadería y la pesca, el procesamiento agrícola y alimentario complementario, los textiles, el turismo cultural, así como la artesanía y la medicina tradicionales, para desarrollar y fortalecer nuevas economías colectivas rurales y promover la revitalización integral de las zonas rurales y el desarrollo integrado de las zonas urbanas y rurales.

Artículo 37 Los departamentos pertinentes del Consejo de Estado y los gobiernos populares locales de nivel de condado o superior

promoverán la asignación racional de los recursos de los servicios públicos en empleo, educación, atención médica y otros campos, mejorarán el equilibrio y la accesibilidad de los servicios públicos básicos, promoverán el desarrollo coordinado de la educación en todos los niveles y de todos los tipos en las zonas de minorías étnicas y mejorarán la capacidad de garantizar los servicios públicos en las zonas de minorías étnicas.

Artículo 38. Los departamentos pertinentes del Consejo de Estado y los gobiernos populares locales de nivel de condado o superior elaborarán planes generales para optimizar la distribución espacial de las zonas agrícolas, ecológicas y urbanas, fortalecer la protección del medio ambiente ecológico y el uso sostenible de los recursos naturales en las zonas de minorías étnicas, y orientar a las personas de todos los grupos étnicos para que salvaguarden conjuntamente el espacio ecológico para el desarrollo sostenible de la nación china.

Artículo 39 Los departamentos pertinentes del Consejo de Estado y los gobiernos populares locales de nivel de condado o superior en las zonas fronterizas deberán adoptar medidas generales para promover la prosperidad y la estabilidad de las zonas fronterizas, alentar y apoyar el desarrollo de las zonas fronterizas, promover la construcción de infraestructuras e instalaciones de servicios públicos y mejorar el entorno vital y las condiciones de vida y producción de las personas en las aldeas fronterizas.

Los departamentos pertinentes del Consejo de Estado y los gobiernos populares locales de nivel de condado o superior en las zonas fronterizas deben fortalecer la construcción del sistema de ciudades fronterizas, mejorar las políticas de desarrollo y apertura, promover la construcción de plataformas de desarrollo y apertura e instalaciones de plataformas industriales, mejorar las capacidades de apoyo industrial, apoyar el comercio fronterizo, desarrollar el

turismo fronterizo y fomentar la cooperación económica transfronteriza.

Artículo 40 El Estado fortalece el cultivo de nuevas costumbres sociales y nuevas perspectivas, promueve el desarrollo de la moral cívica, lleva a cabo campañas masivas de información y educación jurídica y populariza la ciencia y la tecnología, promueve la transformación de las costumbres y los hábitos, aboga por nuevas tendencias de civilización y progreso, y guía a las personas de todos los grupos étnicos para que cumplan conscientemente las leyes y reglamentos y sigan el orden público y las buenas costumbres en su vida diaria, interacciones sociales, bodas, funerales y otras actividades.

El Estado protege la libertad de matrimonio de sus ciudadanos. Ninguna organización ni individuo puede interferir con la libertad de matrimonio por motivos de etnia, costumbres o creencias religiosas.

Capítulo cinco: Salvaguardias y supervisión

Artículo 41. Defenderemos y mejoraremos el modelo de trabajo étnico de liderazgo unificado por el Comité del Partido, gestión legal por parte del gobierno, coordinación por parte del Departamento de Trabajo del Frente Unido, desempeño de funciones por parte del Departamento de Asuntos Étnicos, estrecha cooperación entre todos los departamentos y participación conjunta de toda la sociedad, y mejoraremos el mecanismo de coordinación para el trabajo étnico.

Los departamentos centrales del frente unido y los departamentos de asuntos étnicos del Consejo de Estado son responsables de la coordinación y supervisión generales de las labores relacionadas con el fortalecimiento del sentido de comunidad de la nación china y la promoción de la unidad y el progreso étnicos en todo el país. Los

departamentos locales del frente unido y los departamentos de asuntos étnicos de todos los niveles son responsables de coordinar, promover, organizar, implementar y supervisar la ejecución de las labores relacionadas con el fortalecimiento del sentido de comunidad de la nación china y la promoción de la unidad y el progreso étnicos dentro de sus respectivas regiones.

Artículo 42. Todos los departamentos de los órganos centrales y estatales, así como todos los órganos y departamentos locales, dentro de sus respectivas competencias, deberán trabajar para fortalecer el sentido de comunidad de la nación china y promover la unidad y el progreso étnicos. Todos los órganos deberán detener de inmediato cualquier acto que menoscabe la unidad y el progreso étnicos dentro de sus dependencias.

Los funcionarios públicos deben desempeñar un papel ejemplar en el fortalecimiento del sentido de comunidad de la nación china y en la promoción de la unidad y el progreso nacionales, tanto en el desempeño de sus funciones como en su vida cotidiana.

Artículo 43. Los congresos populares de todos los niveles y sus comités permanentes a nivel de condado y superiores deberán, de conformidad con sus facultades legales, implementar los requisitos para forjar un fuerte sentido de comunidad para la nación china y promover la construcción de una comunidad para la nación china en todo su trabajo.

Artículo 44. Los sindicatos, la Liga de la Juventud Comunista, las federaciones de mujeres, las federaciones de industria y comercio, las federaciones de círculos literarios y artísticos, las asociaciones de escritores, las asociaciones de ciencia y tecnología, las federaciones de chinos que regresaron del extranjero, las asociaciones de compatriotas de Taiwán, las federaciones de personas discapacitadas y otras organizaciones de masas deberán aprovechar

al máximo sus respectivas ventajas y llevar a cabo trabajos para fortalecer el sentido de comunidad de la nación china en los ámbitos con los que tienen contacto, y unir a los grupos con los que tienen contacto para contribuir a la construcción de la comunidad nacional china.

Artículo 45. Las empresas y las instituciones públicas deberán respetar la ética social, cumplir con sus responsabilidades sociales e integrar los requisitos para fortalecer el sentido de comunidad de la nación china en la formación empresarial, el desarrollo cultural y otras actividades que promuevan la unidad y el progreso nacional.

Las organizaciones sociales, como las asociaciones industriales, las cámaras de comercio, las sociedades académicas y las fundaciones, deberían incorporar el requisito de fortalecer el sentido de comunidad de la nación china en sus normas de autorregulación industrial, directrices de ética profesional o estatutos organizativos, y promover la unidad y el progreso nacionales en consonancia con sus operaciones comerciales.

Artículo 46. Las organizaciones religiosas, las escuelas religiosas y los lugares de culto deberán llevar a cabo actividades de publicidad y educación para fortalecer el sentido de comunidad de la nación china, adherirse a la dirección de la sinización de la religión en China, guiar a la religión para que se adapte a la sociedad socialista, guiar al personal religioso y a los creyentes para que continúen con la tradición del patriotismo y promover la armonía étnica, la armonía religiosa y la armonía social.

Artículo 47. Los gobiernos populares de base brindarán orientación, apoyo y asistencia a los comités de residentes y a los comités de aldeanos para llevar a cabo la labor de fortalecer el sentido de comunidad de la nación china.

Los comités de residentes y los comités de aldeanos deben promover la inclusión del requisito de fortalecer el sentido de comunidad de la nación china en los convenios de los residentes y en las normas y reglamentos de la aldea, y apoyar y guiar a las personas de todos los grupos étnicos para mejorar la unidad, el respeto mutuo y la asistencia mutua, y promover el progreso común.

Artículo 48. Las fuerzas armadas, de conformidad con la presente Ley y las leyes y reglamentos pertinentes, llevarán a cabo actividades de difusión y educación para fortalecer el sentido de comunidad de la nación china en conjunto con las actividades de defensa nacional, utilizarán plenamente sus propios recursos para salvaguardar la construcción de la comunidad nacional china, consolidarán y desarrollarán la unidad entre las fuerzas armadas y el gobierno y entre las fuerzas armadas y el pueblo, y salvaguardarán la unidad y la seguridad nacionales.

Artículo 49 El Estado integrará el requisito de forjar un fuerte sentido de comunidad para la nación china en todo el proceso de formación, selección, utilización y gestión de cuadros, reforzará la creación de equipos de cuadros en las zonas de minorías étnicas y concederá importancia a la formación y utilización de cuadros pertenecientes a minorías étnicas.

El Estado apoya la formación de personal profesional y técnico, así como de personal altamente cualificado en las zonas de minorías étnicas, promueve el intercambio de cuadros y talentos entre las zonas de minorías étnicas y entre estas y otras regiones, y orienta a los cuadros y talentos para que lleguen a las comunidades locales en las zonas de minorías étnicas.

Artículo 50. Los gobiernos populares de nivel de condado o superior deberán incorporar la labor de fortalecer el sentido de comunidad de la nación china y promover la unidad y el progreso étnicos en el

plan nacional de desarrollo económico y social y en el plan anual, e incluir los gastos correspondientes en el presupuesto.

Los departamentos de finanzas de los gobiernos populares de nivel de condado o superior deberán, de conformidad con la ley, proporcionar orientación y supervisión sobre el uso de los fondos y otros asuntos.

Artículo 51 El Estado incorporará los asuntos étnicos al mecanismo de gobernanza social de construcción conjunta, gobernanza conjunta y reparto, fortalecerá la coordinación organizativa y las capacidades de gobernanza de base, mejorará el apoyo tecnológico y aumentará la eficacia de la gobernanza social.

Artículo 52. Los departamentos pertinentes del Consejo de Estado y los gobiernos populares locales de todos los niveles implementarán el concepto general de seguridad nacional, mejorarán el sistema para solicitar instrucciones e informar sobre asuntos importantes en el ámbito étnico, fortalecerán la investigación, identificación, evaluación, alerta temprana y manejo de los principales riesgos y peligros ocultos en el ámbito étnico, mejorarán la capacidad de prevenir y resolver riesgos, y salvaguardarán la seguridad nacional y la estabilidad social.

Artículo 53. Los gobiernos populares locales de todos los niveles y las autoridades competentes deberán fortalecer su capacidad para prevenir y resolver conflictos y disputas, aprovechar al máximo los diversos mecanismos de resolución de disputas, identificar con precisión la naturaleza de las disputas, gestionarlas y resolverlas conforme a la ley y salvaguardar la unidad nacional. Ninguna organización ni individuo podrá incitar o exacerbar intencionalmente los conflictos ni perturbar el orden público por motivos de identidad étnica, costumbres, creencias religiosas, etc.

Artículo 54. Los ciudadanos tienen derecho a presentar quejas e informar sobre actos que menoscaben la unidad y el progreso nacionales, y tienen derecho a informar sobre actos de los órganos estatales y su personal que no cumplan o cumplan indebidamente sus deberes legales para fortalecer el sentido de comunidad de la nación china y promover la unidad y el progreso nacionales.

Si alguna violación de esta ley menoscaba la unidad y el progreso nacional, o perjudica los intereses nacionales o el interés público, la Fiscalía Popular podrá iniciar una demanda de interés público de conformidad con la ley.

Artículo 55 La creación de áreas modelo para la unidad y el progreso étnico debe hacer hincapié en la necesidad de forjar un fuerte sentido de comunidad para la nación china.

Los colectivos e individuos que hayan realizado contribuciones destacadas a la causa de la unidad y el progreso étnicos serán elogiados y recompensados de conformidad con las normativas nacionales pertinentes.

Artículo 56. La cuarta semana de septiembre de cada año se designa como la Semana de Difusión de la Unidad Nacional y el Progreso, durante la cual el Estado lleva a cabo actividades intensivas de difusión y educación para fortalecer el sentido de comunidad de la nación china a través de diversas formas.

Capítulo Seis Responsabilidad Legal

Artículo 57 Si los órganos estatales y su personal no cumplen o no cumplen adecuadamente con sus deberes según lo estipulado en esta Ley, o no detienen y manejan con prontitud los actos ilegales según lo estipulado en los Artículos 58, 59, 60 y 61 de esta Ley, sus departamentos competentes o autoridades pertinentes les ordenarán rectificar la situación; si se producen consecuencias o efectos adversos, los líderes responsables y el personal directamente

responsable serán disciplinados de acuerdo con la ley; si se constituye un delito, se perseguirá la responsabilidad penal de acuerdo con la ley.

Artículo 58. Toda organización o individuo que infrinja las disposiciones pertinentes de esta Ley y atente contra la unidad y el progreso nacionales será inmediatamente detenido y obligado a rectificar la situación por los departamentos competentes del gobierno popular a nivel de condado o superior, de acuerdo con sus respectivas responsabilidades, y será sancionado conforme a la ley. Si el acto constituye una violación de la administración de seguridad pública, el órgano de seguridad pública impondrá las sanciones correspondientes conforme a la ley; si el acto constituye un delito, se perseguirá la responsabilidad penal conforme a la ley.

Artículo 59. Toda organización o persona que discrimine a otros en el empleo, se niegue a prestar bienes o servicios, o realice otros actos discriminatorios prohibidos por las leyes y reglamentos por motivos de identidad étnica, será obligada a rectificar la situación por los departamentos competentes a nivel de condado o superior, tales como los encargados de asuntos étnicos, recursos humanos y seguridad social, y supervisión del mercado, de conformidad con sus respectivas funciones. Si se producen consecuencias o impactos adversos, se emitirá una advertencia o una crítica pública. En caso de que las leyes y reglamentos estipulen otras sanciones, prevalecerán dichas disposiciones.

Artículo 60 Las organizaciones sociales, las empresas, las instituciones públicas y otras organizaciones sociales deberán cesar de inmediato cualquier acto que menoscabe la unidad nacional y el progreso que ocurra dentro de sus unidades; si no lo hacen de manera oportuna y causan consecuencias o impactos adversos, las autoridades superiores o los departamentos competentes pertinentes emitirán advertencias o notificaciones de crítica, y

harán que los supervisores directamente responsables y demás personal directamente responsable rindan cuentas legalmente de conformidad con la ley.

Artículo 61 Si un operador de red viola las disposiciones de esta Ley y no cumple con sus responsabilidades de gestión, las autoridades competentes pertinentes, tales como la Administración del Ciberespacio, las autoridades de telecomunicaciones, las autoridades de seguridad pública, las autoridades de seguridad nacional, las autoridades de prensa y publicaciones, y las autoridades de radio y televisión, de conformidad con sus respectivas funciones, le ordenarán que realice las correcciones; si se niega a realizar las correcciones o las circunstancias son graves, será sancionado de conformidad con la ley.

Artículo 62. Quien organice, planifique o lleve a cabo actividades terroristas violentas, actividades separatistas étnicas o actividades extremistas religiosas, y cuyos actos constituyan un delito, será penalmente responsable de conformidad con la ley.

Quien incite o financie los actos descritos en el párrafo anterior y cometa un delito será penalmente responsable de conformidad con la ley.

Artículo 63. Toda organización o individuo fuera del territorio de la República Popular China que participe en actos que socaven la unidad y el progreso nacionales o que creen separatismo nacional contra la República Popular China será considerado legalmente responsable de conformidad con la ley.

Capítulo siete Disposiciones complementarias

Artículo 64. Los congresos populares y sus comités permanentes de provincias, regiones autónomas, municipios directamente subordinados al Gobierno Central, ciudades divididas en distritos y

prefecturas autónomas podrán, en función de las condiciones locales, formular reglamentos locales para promover la unidad étnica y el progreso.

Artículo 65. La presente Ley entrará en vigor el 1 de julio de 2026.